



Zertifikat
Certificate

über die Anerkennung eines Qualitätssicherungssystems
on the approval of a quality system

Ausgestellt für:
Issued to:

ELSTER GmbH
Steinern Straße 19-21
55252 Mainz-Kastel

gemäß:
In accordance with:

Mess- und Eichverordnung vom 11. Dezember 2014 (MessEV)
Measures and Verification Ordinance dated 11 December 2014 (MessEV)
in Verbindung mit
in connection with

- Richtlinie **2014/32/EU** vom 26. Februar 2014 (MID)
- *Directive 2014/32/EU of 26 February 2014 (MID)*

Messgröße lt. MessEV § 1:
*Measurand acc. to Measures and
Verification Ordinance, section 1:*

Volumen
Volume
Sonstige Messgrößen bei der Lieferung von strömenden Flüssigkeiten oder
strömenden Gasen
Other measurands in the supply of flowing liquids or flowing gases

Nr. des Zertifikats:
Certificate No.:

DE-M-AQ-PTB025

Gültig bis:
Valid until:

17.03.2020

Anzahl der Seiten:
Number of pages:

4

Geschäftszeichen:
Reference No.:

PTB-Q.32-4083494

Nr. der Stelle:
Body No.:

0102

Im Auftrag
On behalf of PTB

Markus Urner

Braunschweig, 18.03.2017

Siegel
Seal



Zertifikatsgeschichte

History of the Certificate

Zertifikats-Ausgabe <i>Issue of the Certificate</i>	Datum <i>Date</i>	Änderungen <i>Modifications</i>
DE-08-AQ-PTB025MID	18.03.2008	Erstbescheinigung / <i>Initial certificate</i>
DE-08-AQ-PTB025MID, Revision 1	10.12.2008	Erweiterung des Geltungsbereichs um Gaszähler <i>Extension of the scope to Gas meters</i>
DE-08-AQ-PTB025MID, Revision 2	09.02.2009	Erweiterung des Geltungsbereichs um den Standort Stará Turá (Slovakia) <i>Extension of the scope to the site Stará Turá (Slovakia)</i>
DE-11-AQ-PTB025MID	18.03.2011	1. Reanerkennung, Verlängerung der Gültigkeit um 3 Jahre <i>1st reapproval, prolongation for another 3 years</i>
DE-14-AQ-PTB025MID	18.03.2014	2. Reanerkennung, Verlängerung der Gültigkeit um 3 Jahre <i>2nd reapproval, prolongation for another 3 years</i>
DE-14-AQ-PTB025MID, Revision 1	21.12.2014	Erweiterung des Geltungsbereichs am Standort Mainz-Kastel um innerstaatlich geregelte Messgeräte <i>Extension of the scope of the site Mainz-Kastel to measuring instruments according to national legislation</i>
DE-M-AQ-PTB025	18.03.2017	3. Reanerkennung, Verlängerung der Gültigkeit um 3 Jahre <i>3rd reapproval, prolongation for another 3 years</i>

Vorbemerkungen

Preliminary remarks

Die Konformitätsbewertungsstelle der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt (PTB) bescheinigt mit diesem Zertifikat, dass das Qualitätssicherungssystem in dem in diesem Zertifikat genannten Geltungsbereich den folgenden Anforderungen entspricht:

By means of this certificate, the Conformity Assessment Body of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) certifies that the Quality System complies - within the scope of validity specified in this Certificate - with the following requirements:

- **Anlage 4 Modul D der Mess- und Eichverordnung** vom 11.12.2014 (BGBl. I S. 2010), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 29.08.2016 (BGBl. I S. 2034), Abs. 3.2 und 3.3
Annex 4 Module D of the Measures and Verification Ordinance dated 11.12.2014 (*Federal Law Gazette I*, p. 2010), last amended by article 2 of the Act of 29.08.2016 (BGBl. I p. 2034), sections 3.2 and 3.3
- **Anlage 4 Modul D1 der Mess- und Eichverordnung** vom 11.12.2014 (BGBl. I S. 2010), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 29.08.2016 (BGBl. I S. 2034), Abs. 3.2 und 3.3
Annex 4 Module D1 of the Measures and Verification Ordinance dated 11.12.2014 (*Federal Law Gazette I*, p. 2010),), last amended by article 2 of the Act of 29.08.2016 (BGBl. I p. 2034), sections 3.2 and 3.3
- **Anhang II Modul D der Richtlinie 2014/32/EU des Europäischen Parlaments und des Rates** vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Messgeräten auf dem Markt (ABI L 96 S. 149), zuletzt geändert durch Berichtigung vom 20.01.2016 (ABI L 13 S. 57), Abs. 3.2.
Annex II Module D of Directive 2014/32/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of measuring instruments (OJ L 96 p. 149),), last amended by Corrigendum of 20.01.2016 (OJ L 13 p. 57) section 3.2.

Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, die Kennzeichnung für die im Geltungsbereich dieses anerkannten Qualitätssicherungssystems gefertigten Messgeräte mit der PTB-Kennnummer 0102 zu versehen. Die Bewertung basiert auf einer Begutachtung der eingereichten Dokumente und einem Audit im Unternehmen. Das Qualitätssicherungssystem unterliegt der laufenden Überwachung der Konformitätsbewertungsstelle.

The owner of this certificate is entitled to provide the marking of the measuring instruments which have been produced within the scope of validity of this approved Quality System with the PTB identification number 0102. The assessment is based on an evaluation of the submitted documents and on an audit on site. The quality system is subject to permanent surveillance by the Conformity Assessment Body.

Standorte und Gerätearten

Sites and kinds of instruments

Standort 1:

Site 1:

Elster GmbH
Steinern Straße 19-21
55252 Mainz-Kastel

Messgerätearten:

Kinds of measuring instruments:

EU-Gaszähler
EU gas meters

ZE: Temperatur- und Zustands-Mengenumberter
Additional device: Temperature and volume conversion device

ZE: getrennt und integriert angeordnete Zusatzeinrichtungen f.
Gaszähler oder Mengenumberter
Additional devices for gas meters or volume conversion devices arranged separately and in an integrated way

ZE: Gebergeräte für Zählwerkstände
Additional device: Transmitter units for meter reading

ZE: Brennwert-Mengenumberter
Additional device: Energy conversion device

Gasdruck-Regelgeräte
Gas pressure control devices

Standort 2:

Site 2:

Elster s.r.o.
Nám Dr. A. Schweitzera 194
91601 Stará Turá (Slovakia)

Messgerätearten:

Kinds of measuring instruments:

EU-Gaszähler
EU gas meters

EU-Gaszähler mit eingebauter Temperaturumberterung
EU gas meters with built-in temperature conversion

Die Konformitätsbewertungsstelle führt eine Liste der von diesem Zertifikat abgedeckten Messgerätetypen. Die Liste wird laufend aktualisiert und dem Inhaber des Zertifikats zugeschickt.

The Conformity Assessment Body maintains a list of the measuring instrument types covered by this Certificate. This list will be kept up to date and sent to the owner of the Certificate.